

Dear Parents and Guardians:

The Los Angeles Unified School District Board of Education has adopted California's State learning standards. These standards set forth what students should know and be able to do by the end of specific grades.

Working with the District, The Institute for Standards, Curricula, and Assessments (Institute), funded by grants from private foundations and the United States Department of Education, has researched and developed model instructional materials to enable teachers across the District to understand the kinds of learning and assessment activities which will help their students to achieve the standards. The Institute is continuing to develop such materials and to demonstrate to community members, educators, your child and you the quality of work students need to produce in order to make progress.

We are requesting your and your child's permission to use written work in this process. A copy of the written work is attached. In order to use your child's work, we ask that you carefully read the accompanying release form. If you and your child agree that his/her work may be used, please sign and return the release form to your child's teacher.

The work that you give us permission to use will *not* include your child's name or school. The work may be used by the District, the Institute and/or it may be shared with others in California or other states who are working to understand standards and to improve students' learning. Your child's work may also appear *anonymously* in District and Institute publications, and the work may be entered into files on the Internet for educators. These files will only be used for educational purposes and will not be accessible to the general public. We are also asking permission to use video clips of your child in a videotape of a classroom lesson. Your child will *not* be identified. It will be used for educational purposes and will *not* be used for profit.

If you have any questions about the request to use your child's work, please call Charlotte Higuchi, Institute Director, at (213) 639-0804.

Thank you for your consideration.

Sincerely,

Your Child's Teacher

To Whom It May Concern:

The Institute for Standards, Curricula and Assessments (The Institute) has my permission to use the work completed by my child and to use video clips of my child should she appear in a videotape of a classroom lesson.

I understand the following:

- if the work is used, it will be used **anonymously**. My child's name will **not** be included.
- My **child's name will not** be included in the work and video clips of my child which might be in print, broadcast, video, multimedia or other publications that show examples of student work and examples of lessons being taught..
- My child's name will **not** be included in the work which may be entered with other examples of student work on the Institute's Web page. These examples of student work will **not** be accessible to the general public.
- Any use of my child's work will be for educational purposes and will **not** be for profit.

TEACHER \_\_\_\_\_ SCHOOL: \_\_\_\_\_ GRADE \_\_

STUDENT'S  
NAME \_\_\_\_\_  
Please Print

PARENT/GUARDIAN \_\_\_\_\_  
Please Print

DATE \_\_\_\_\_ PARENT SIGNATURE \_\_\_\_\_

I have talked about this request with my parent/guardian and also agree that the work may be used by Institute for Standards, Curricula and Assessments.

DATE \_\_\_\_\_ STUDENT SIGNATURE \_\_\_\_\_

PLEASE RETURN BY:

Thank you

Queridos Padres y Tutores:

La Mesa Directiva de Educación del Distrito Escolar Unificado de "s Ángeles ha adoptado los estándares de aprendizaje de California. Estos estándares determinan lo que los estudiantes deben aprender y poder hacer al final de cada grado.

Trabajo ando con el Distrito, el Instituto para Estándares, Currículo y Asesoramiento (ISCA) el cual es patrocinado por organizaciones privadas y el Departamento de Educación de los Estados Unidos, ha investigado y desarrollado modelos para materiales de instrucción para ayudar que los maestros del Distrito entiendan las distinta actividades del aprendizaje y asesoramiento que ayudaran a sus estudiantes a aprender los estándares. El Instituto continua desarrollando estos materiales y demostrando a los miembros de la comunidad, educadores, sus niños y a usted la calidad de trabajo que los estudiantes necesitan producir para poder progresar.

Le pedimos permiso a usted y a sus niños para usar sus trabajos escritos en este proceso. Una copia del trabajo escrito esta adjunta. Para poder usar el trabajo de sus niños le pedimos que lea cuidadosamente le forma de autorización que acompaña esta carta. Si usted y su niño están de acuerdo que su trabajo pueda ser usado, por favor firme y, regrese esta forma al maestro(a) de sus hijos.

El trabajo que usted permita utilizar no incluirá el nombre ni la escuela de su hijo. El trabajo puede ser usado por el Distrito, el Instituto y/o puede ser compartido con otros educadores en el estado de California, o en otros estados que están trabajando también para poder enseñar los estándares y para mejorar el aprendizaje de los estudiantes. El trabajo de su hijo(a) pudiera también aparecer anónimamente en publicaciones del Distrito y del Instituto, y pudiera ser publicado en el Internet. Estas paginas serian usadas solamente para propósitos educativos y no estarían accesibles al publico en general. También le pedimos permiso para usar videos de algunas lecciones m las aulas m las cuales su hijo(a) pudiera aparecer. Su hijo(a) no sena identificado. Todo esto sería usado únicamente para propósitos educativos y no para obtener lucro.

Si usted tiene alguna pregunta acerca de nuestra petición para usar el trabajo de su hijo(a) por favor llame a Charlotte Higuchi, Directora del Instituto, al teléfono 1 (213) 639-0804

Gracias por su cooperación.

Sinceramente,

Maestro(a) de su niño(a)

A Quién le Pueda Interesar:

El Instituto de Normas, Currícula y Asesoramiento (El Instituto) tiene mi permiso para usar el trabajo de mi hijo/a y para usar videos donde aparezca mi hijo/a si el ó ella aparecen en un video de lecciones en las aulas.

Yo entiendo lo siguiente:

- Si el trabajo es usado, será usado **anonimamente**. El nombre de mi hijo/a **no será** incluido.
- El nombre de mi hijo/a no estará incluido en el trabajo y en el video de mi hijo/a que pudiera ser usado en imprenta, transmisión, video, multimedia u otras publicaciones que muestren ejemplos de trabajos de estudiantes y ejemplos de lecciones siendo enseñadas en las aulas.
- El nombre de mi hijo/a no estará incluido en el trabajo que pueda usarse junto con otros ejemplos de trabajos de otros estudiantes en las páginas Web del Instituto. Estos ejemplos de trabajos de estudiantes no estarán accesibles al público en general.
- Cualquier uso del trabajo de mi hijo/a será para fines educacionales y **no será** para obtener ganancias.

MAESTRO: \_\_\_\_\_ ESCUELA: \_\_\_\_\_ GRADO: \_\_\_\_\_

NOMBRE \_\_\_\_\_

Por favor use letra de molde

PADRE/GUARDIAN \_\_\_\_\_

Por favor use letra de molde

FECHA \_\_\_\_\_ FIRMA DEL PADRE \_\_\_\_\_

Yo he discutido esta petición con mis padres/tutores y también estoy de acuerdo que mi trabajo sea usado por el Instituto de Normas, Currícula y Asesoramientos.

FECHA \_\_\_\_\_ FIRMA DEL ESTUDIANTE \_\_\_\_\_

**POR FAVOR REGRESELO EN:**

Gracias